

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **20 (1902)**

Heft 108

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:
Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paratt 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Bank in Luzern in Luzern.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna *Bureau Interlaken.*

1902. 14. März. Inhaber der Firma Schlegel und Berger in Interlaken sind Franz Schlegel, von München, und Christian Berger, von Fahrni bei Thun, beide wohnhaft in Interlaken, welche unterm 1. März 1902 eine Kollektivgesellschaft gegründet haben. Natur des Geschäfts: Dekorationsmalerei. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse.

15. März. Unter dem Namen Oberländisches Rothes Kreuz existiert, gestützt auf Statuten vom 1. April 1901, mit Sitz in Interlaken, ein Verein, mit dem Zweck der Organisation und der möglichen Nutzbarmachung des freiwilligen Sanitätsdienstes im Frieden und im Krieg. Der Vereinszweck wird hauptsächlich erreicht durch Sammlung von Barmitteln, Beschaffung von Sanitätsmaterial, Ausbildung von Krankenpflegerpersonal und Förderung des Sanitätsdienstes. Der Verein bildet eine Sektion des kantonal-bernesischen Rothen Kreuzes. Der Jahresbeitrag beträgt einen Franken oder Franken fünf und zwanzig als einmalige Einzahlung. Behörden, Gesellschaften und Vereine bezahlen jährlich Franken zehn. Der Eintritt ist ohne Rücksicht auf Geschlecht, Nationalität und Konfession jedermann gestattet. Der Austritt ist schriftlich und motiviert zu erklären. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung und der Vorstand. Der Verein wird nach aussen vertreten durch die Kollektivunterschrift des Präsidenten, resp. Vicepräsidenten, und des Sekretärs. Präsident ist C. Lichtenberger, Hotelier; Vicepräsident: E. Nuesch, Bauinspektor, und Sekretär: Ernst Feller, Bezirksheiler; alle in Interlaken.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1902. 15. März. Inhabor der Firma Jakob Wirthensohn Gypsermeister in Schwyz ist Jakob Wirthensohn, von Oberlangenegg (Vorarlberg), in Schwyz.

Zug — Zoug — Zugo

1902. 15. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Stocklin & Klingler in Zug (S. H. A. B. Nr. 34 vom 3. Februar 1899, pag. 133) bat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Emil Stocklin z. Eisenhammer» in Zug.

15. März. Inhaber der Firma Emil Stocklin z. Eisenhammer in Zug ist Emil Stocklin, von und in Zug; die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Stocklin & Klingler». Natur des Geschäfts Eisen- und Eisenwarengeschäft en gros und en détail.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1902. 14 mars. Le Cercle des Arts et Métiers, à Bulle (F. o. s. du c. du 7 juillet 1883, n° 101, page 807), a, dans son assemblée générale du 28 juillet 1901, modifié comme suit ses statuts: Le but de la société, fondée en 1849, est de propager les idées de progrès, de liberté et d'indépendance, comme aussi de développer entre ses membres, agriculteurs et citadins, l'esprit d'union, de concorde et de fraternité. Pour atteindre ce but, la société a établi à Bulle un centre de réunion dans l'immeuble dont elle est propriétaire en y exploitant la concession A, prévue par la loi de 1888 sur les auberges. Le cercle comprend trois catégories de membres: a. les membres honoraires; b. les membres effectifs qui sont en même temps propriétaires de l'immeuble en ayant souscrit une ou plusieurs des parts émises par la société; c. les membres effectifs, régulièrement reçus comme tels, bien que n'étant pas copropriétaires de l'immeuble et pas souscripteur de parts. Pour être reçu membre du cercle, il faut être âgé de 18 ans accomplis, jouir d'une bonne réputation et être libre de ses droits civils. Les réceptions ont lieu à la majorité absolue des suffrages des membres présents. Celui qui, reçu membre, cesse d'être libre de ses droits civils ou politiques ou a subi une flétrissure est exclu de plein droit de la société. Il est interdit à un membre du cercle de faire partie d'un autre cercle d'opinions politiques différentes. La finance de réception est de fr. 10 réduite de moitié pour les fils de membre. La société est administré par une commission de sept membres dont quatre au moins doivent être propriétaires de parts émises par la société: ils sont nommés par l'assemblée annuelle de décembre. La signature collective du président et du secrétaire engage la société vis-à-vis des tiers. Pour acquérir l'immeuble du cercle, la société a émis des parts de fr. 100 chacune jusqu'à concurrence de la somme de soixante mille francs. Le cercle est lui-même propriétaire de 155 parts; le solde est souscrit par les membres du cercle ou les amis de la société, bien que n'en faisant pas partie. Les parts sont nominatives et indivisibles à l'égard de la société qui ne considère comme porteurs de part que ceux qui sont inscrits dans le registre ad hoc. Les cessions ne peuvent se faire que moyennant autorisation écrite de la commission du cercle qui se réserve toujours le droit de les rembourser.

Les porteurs de part ne sont pas responsables des engagements de la société. Les porteurs de parts inscrits seront convoqués en assemblée spéciale et réguliero toutes les fois qu'il s'agira de contracter un emprunt extraordinaire, agrandir ou faire des réparations importantes à l'immeuble, disposer de la réserve immobilière et en cas de dissolution du cercle: la majorité des 2/3 des parts représentées à l'assemblée est nécessaire pour donner suite aux opérations qui précèdent. L'intérêt des parts ne pourra dépasser le 4%. Les obligations contractées par la société ne sont garanties que par l'avois social de celle-ci. Les sociétaires sont exempts de toute responsabilité personnelle. Les présents statuts entrent en vigueur dès ce jour. Félix Glasson, président, et Ernest Feigil, secrétaire, conservent la signature sociale.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau für den Registerbezirk Lebern, in Solothurn.

1902. 15. März. Die Firma Jules Ramseyer in Gröchen (S. H. A. B. Nr. 77 vom 23. Juni 1888) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1902. 14 mars. La raison Louise Tschantz, à Lausanne, modes et rubannerie, à l'Oeil (F. o. s. du c. du 21 mai 1897), est radiée ensuite du mariage contracté entre la titulaire et Fritz Knell et de remise de commerce à la société «L^{se} Knell-Tschantz & C^{ie}».

Louise, née Tschantz, épouse de Fritz Knell, de Winterthur, domiciliée à Lausanne, autorisée à la présente inscription par son mari prénommé, et Albert Schulthess, de Bâle, y domicilié, ont constitué sous la raison sociale L^{se} Knell-Tschantz & C^{ie}, une société en nom collectif qui a son siège à Lausanne et commence ce jour. Elle reprend la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «Louise Tschantz». Genre de commerce: Modes et rubannerie. Magasin: 18, Rue Chaucau, à l'Oeil.

15 mars. La société en nom collectif S. Faillettaz & fils, à Lausanne (F. o. s. du c. des 12 juillet 1893, 14 juillet 1897 et 27 février 1900), est dissoute dès le 2 janvier 1902 ensuite du décès de l'associé Samuel Faillettaz.

Le co-associé Robert Faillettaz, de l'Isle, domicilié à Lausanne, a repris sous la raison R. Faillettaz fils, à Lausanne, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la prédite société. Genre de commerce: toilerie, rideaux, tissus divers, articles blancs, tulles et dentelles en gros. Bureaux et magasins: 34, Rue de Bourg.

Bureau de Rolle.

14 mars. Par suite du décès de l'associé Laurent-Clément Arbez, la société en nom collectif Veuve Arbez et fils, à Rolle; fabrique de caisses d'emballage (F. o. s. du c. du 5 septembre 1901, page 740, et 22 juin 1896, page 708), est actuellement composée de Louise Félicie, née Bousset, veuve de Joseph-Victorin Arbez, et son fils Antoine-Arsène Arbez, domiciliés à Rolle.

15 mars. La Société de laiterie de Dullit-Bursinel, association dont le siège est à St-Bonnet (F. o. s. du c. du 3 novembre 1888, page 890, et 29 juin 1896, page 744), fait inscrire que son comité nommé le 10 novembre 1901 est composé de: Gustave Larpin, à Bursinel, président; David Mani, à Dullit, secrétaire; Alexis Bolomey, à Bursinel, caissier; Julien Munier, à Bursinel, et Eugène Demaurex, à Dullit, membres.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle.

1902. 5 mars. La raison Albert Jacot, au Locle (F. o. s. du c. du 4 avril 1883, n° 48), est radiée ensuite de renonciation du titulaire qui a cessé d'exploiter son commerce.

15 mars. La raison de commerce Georges Aellen, aux Ponts (F. o. s. du c. du 16 novembre 1884, n° 92, page 780), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire prononcée le 7 mars 1902 par le tribunal civil du district du Locle.

15 mars. La raison de commerce Jos: Oppizi, Le Phénix, La Fénice, au Locle (F. o. s. du c. du 26 mars 1901, n° 108, page 429), est radiée d'office ensuite du départ du titulaire pour une destination inconnue.

Genf — Genève — Ginevra

1902. 14 mars. Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 10 février 1902, l'association dite Assurance mutuelle des Maîtres bouchers, Charcutiers et tripiers du Canton de Genève, contre les accidents, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 octobre 1893, page 876, et 22 octobre 1896, page 1206), a modifié l'art. 31 de ses statuts. Cette modification n'apporte aucun changement à la publication du 7 octobre 1893. Dans la même assemblée, le comité a été renouvelé comme suit: Edouard Estier, président; Jacques Ramusat, vice-président; Léon Micolod, secrétaire; Louis Bovet, vice-secrétaire; François Laravoire, Jules Trembley et Louis Pisteur, tous domiciliés à Genève. L'association est toujours engagée par la signature collective du président et du secrétaire ou de leurs suppléants.

14 mars. La raison V^{vo} I. Klott à Genève, représentation commerciale et représentation spéciale pour les chocolats-cacaos de la maison «Suchard & Co.» (F. o. s. u. c. du 26 janvier 1891, page 63), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire, actuellement femme autorisée de Ed. Audéoud, de Genève.

Gewinn- und Verlust-Rechnung der Bank in Luzern in Luzern vom Jahre 1901.

Laostenposten

(Statutarische Genehmigung vorbehalten.)

Haben

Nutzposten

Konten-Nr.	Haben	Beschreibung	Haben	Konten-Nr.
		I. Verwaltungskosten.		
	72,174	50 Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten.		
	1,268	01 Unterhalt der Banklokaliitäten.		
	7,000	— Lokalmiete.		
	1,985	20 Heizung, Beleuchtung und Reinigung.		
	9,966	76 Bureauauslagen (Druckkosten, Inserate, Abonnemente, Formularien etc.).		
	15,040	74 Porti, Depeschen, Konkordats- und Silberimport-Spesen etc.		
	1,622	70 Banknoten-Erstellungskosten resp. Abschreibungen.		
	574	20 Mobiliar: Anschaffung, Unterhalt.		
118,000	3,377	95 Diverse (Reisespesen, Contentieux etc.)		
		II. Steuern.		
	4,714	75 Bundes-Banknotensteuer.		
	38,018	— Kantonale Banknotensteuer und Depositengebühr.		
55,296	7,894	70 Kantonale Stempelsteuer.		
	9,674	15 Gemeindesteuern.		
		III. Passivzinsen.		
		<i>a. Auf Schulden in laufender Rechnung.</i>		
	7,389	20 An Emissionsbanken und Korrespondenten.		
	118,570	— An Conto-Corrent-Kreditoren.		
	67,011	14 An Sparkassa-Einlagen.		
		<i>b. Auf Schuldscheine aller Art.</i>		
		An Eigenwechsel:		
	1,566	25 Vergüteter Disconto.		
		An Schuldseheine auf Zeit (Obligationen):		
	289,850	50 Bezahlte und kapitalisierte Zinsen.		
	59,422	— Fällige u. nicht erhobene Zinsen u. Coupons.		
	110,964	60 Ratazinsen auf 31. Dezember 1901.		
	460,237	10		
	355,051	85 Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre.		
		An feste Anleihen:		
	196,295	25 Bezahlte Coupons und Marchzinsen.		
	61,550	— Fällige und nicht erhobene Coupons.		
	60,125	05 Ratazinsen auf 31. Dezember 1901.		
	317,970	80		
800,802	256,324	15 Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre.		
		IV. Verluste und Abschreibungen.		
	516	90 Auf Disconto-Schweizer-Wechsel.		
	1,946	64 " Wechsel mit Faustpfand.		
	25,000	— " Conto-Corrent-Debitoren.		
	712	10 " Hypothekaranlagen aller Art.		
131,910	88,784	45 " Effekten (öffentliche Wertpapiere).		
	15,000	— " dem Bankgebäude und Grundeigentum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt. (Vide Anmerkung.)		
		VI. Reingewinn.		
443,979	18,143	84 Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1900.		
	425,885	22 Reingewinn des Rechnungsjahres 1901.		
		I. Ertrag des Wechsel-Gdnto.		
		Disconto-Schweizer-Wechsel:		
		Vereinnahmte Zinsen Fr. 76,659. 91		
		Rückdisconto vom Vorjahre à 5% 15,846. 60		
		Fr. 92,006. 51		
		Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember-1901 à 4 1/2% 16,881. 76	75,174	76
		Wechsel auf das Ausland:		
		Vereinnahmte Zinsen und Kursgewinne Fr. 4,749. 10		
		Rückdisconto vom Vorjahre à 3% u. 5% 1,523. 95		
		Fr. 6,273. 05		
		Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1901 à 3% und 3 1/4% 1,195. 25	5,077	80
		Wechsel mit Faustpfand:		
		Vereinnahmte Zinsen Fr. 118,484. 40		
		Rückdisconto vom Vorjahre à 5% 16,673. 80		
		Fr. 129,158. —		
		Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1901 à 4 1/2% 14,320. 50	114,837	50
		Wechsel zum Inkasso:		
		Vereinnahmte Inkassogebühren etc.	11,462	93
		II. Aktivzinsen und Provisionen.		
		<i>a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.</i>		
		Von Emissionsbanken und Korrespondenten 5,268 94		
		Von Conto-Corrent-Debitoren 408,034 57		
		<i>b. Auf andern Guthaben und Anlagen.</i>		
		Von Reports 30,755 50		
		Von Schuldseheinen ohne Wechselverbindlichkeit:		
		Vereinnahmte Zinsen Fr. 296,504. 60		
		Zinsrestanzen auf Jahreschluss 27,654. 15		
		Ratazinsen auf 31. Dezember 1901 167,058. 25		
		Fr. 491,017. —		
		Abzüglich: Ratazinsen u. Zinsrestanzen vom Vorjahre 183,966. 05	307,050	95
		Von Hypothekaranlagen aller Art:		
		Vereinnahmte Zinsen Fr. 162,382. 80		
		Zinsrestanzen auf Jahreschluss 67,332. 35		
		Ratazinsen auf 31. Dezember 1901 94,156. 60		
		Fr. 323,871. 75		
		Abzüglich: Ratazinsen u. Zinsrestanzen vom Vorjahre 156,092. 81	167,778	94
		Von Effekten (öffentliche Wertpapiere):		
		Vereinnahmte Zinsen auf eig. Effekten Fr. 226,434. 20		
		Kursgewinne auf eigenen Effekten 49,115. 30		
		Ratazinsen auf 31. Dezember 1901 86,942. 50		
		Fr. 312,542. —		
		Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre 39,081. 85		
		Fr. 273,460. 15		
		Provisionen auf Ankauf und Verkauf für Rechnung Dritter 2,652. 70	276,112	85
		III. Ertrag der Immobilien.		
		Vom Bankgebäude und andern Grundeigentum (vide Anmerkung) 58,618 —		
		IV. Gebühren und Entschädigungen.		
		Aufbewahrung von Werttiteln und Wertgegenständen 4,822 10		
		V. Diverse Nutzposten.		
		Gewinn auf Beteiligung bei Emissionen 26,841 50		
		Agio auf Münzsorten und fremden Noten, Kursgewinne	22,543	42
		Kommission auf eingelösten Coupons und Kapitalien, auf Subskriptionen, Verzugszinsen etc. 7,854 90	56,739	82
		VI. Eingänge von frühern Abschreibungen.		
		Auf Schweizerwechsel 81 88		
		" Conto-Corrent-Debitoren 123 22		
		" Hypothekaranlagen 5,119 85	5,824	90
		VII. Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1900		
			18,143	84
1,544,988	40		1,544,988	40

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Bank in Luzern vom Jahre 1901.

Verteilung des Reingewinnes pro 1901

laut § 28*) der Statuten und gemäss Antrag der Bankvorsteherschaft an der Generalversammlung der Aktionäre.

Der Reingewinn beträgt	Fr. 443,979. 06
Einlage in den Special-Reservfonds	Fr. 20,000. —
Zur Verteilung gelangen Fr. 423,979. 06 wie folgt:	
95% an die Aktionäre, als 3 1/2% Dividende	" 390,000. —
2 1/2% an die Bankvorsteherschaft auf Fr. 410,526. 82	" 10,263. 16
2 1/2% an die Angestellten auf Fr. 410,526. 82	" 10,363. 16
Saldo-Vortrag auf neue Rechnung	" 18,452. 74
	Fr. 443,979. 06

*) § 28 der Statuten:

Die Aufstellung der Bilanz hat in Gemässheit der Vorschriften des schweizerischen Obligationenrechtes zu erfolgen. Von dem nach Bestreitung aller Jahreskosten und allfälliger Abschreibungen sich ergebenden Ueberschuss oder reinen Nutzen sind 5 bis 16% zur Bildung eines Reservfonds zu verwenden. Der Rest wird zur Verfügung der Generalversammlung gestellt. Von dem laut Beschluss der Generalversammlung zur Verteilung gelangenden Gewinn fallen 95% zu gleichen Teilen allen Aktien zu; 2 1/2% gehören den Mitgliedern der Vorsteherschaft und 2 1/2% den sämtlichen Angestellten. Nach Festsetzung der Dividende durch die Generalversammlung erfolgt deren Auszahlung.

§ 29 der Statuten, Al. 2: Wenn der Reservfonds den zehnten Teil des einbezählten Gesellschaftskapitals erreicht hat, so kann die in § 28 erwähnte Einlage zu seinen Gunsten aufhören.

Anmerkung des Inspektors. Die vorschriftsgemässe Ausscheidung sowohl des Ertrages der Immobilien, als der Abschreibungen auf denselben nach dem Verhältnis der Benutzung der Gebäulichkeiten für eigene Geschäfts- oder aber fremde Zwecke, kann hier nicht wohl durchgeführt werden, weil die Bank für ihren Geschäftsbetrieb Lokalitäten in verschiedenen ihr gehörenden Gebäuden in Anspruch nimmt, die der Hauptsache nach nicht für den Geschäftsbetrieb bestimmt sind.

Jahresschluss-Bilanz der Bank in Luzern in Luzern auf 31. Dezember 1901.

Aktiven

(Statutarische Genehmigung vorbehalten.)

Passiven

Aktiven		(Statutarische Genehmigung vorbehalten.)		Passiven	
I. Kassa.					
	2,000,000	—	Notendeckung in gesetzlicher Barsehaft.		
	120	—	Depositem bei der Abrechnungsstelle, Conto A.		
	688,590	—	Uebrig gesetzliche Barschaft.		
	2,688,710	—	Gesetzliche Barschaft.		
	32,050	—	Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1).		
	244,850	—	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken.		
	1,600	—	Noten anderer schweizer. Emissionsbanken, Depositem bei der Abrechnungsstelle, Conto B.		
3,082,029	11	115,819	11	Uebrig Kassabestände.	
II. Kurzfristige Guthaben.					
				(Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)	
	19,808	99	99	Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.	
490,375	74	471,066	76	Korrespondenten-Debitoren.	
III. Wechselforderungen.					
				Disconto-Schweizer-Wechsel:	
	679,746	55	30	Innert 30 Tagen fällig.	
	783,422	05	31-60	" "	
	900,445	40	61-90	" "	
	149,412	60	In über 90	" "	
2,468,026	60			Wechsel auf das Ausland:	
				500. — Innert 30 Tagen fällig.	
	23,248.	—	31-60	" "	
	87,554.	80	61-90	" "	
111,602	80			Wechsel mit Faustpfand:	
				881,287. — Innert 30 Tagen fällig.	
				1,030,250. — " 31-60 " "	
				546,160. — " 61-90 " "	
				171,750. — In über 90 " "	
5,503,815	15	605,741	75	Wechsel zum Inkasso.	
IV. Andere Forderungen auf Zeit.					
				(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)	
	8,190,764	51	51	Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.	
	6,728,737	25	25	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte Reports.	
19,846,576	49	3,882,224	73	Hypothekar-Anlagen aller Art.	
V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.					
	957,100	—	—	Aktien	
	1,845,447	—	—	Obligationen } laut Inventar (vide Beilage Nr. 2).	
	2,802,547	—	—	Effekten (öffentliche Wertpapiere).	
	1,119,998	75	75	Grundeigentum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt.	
3,506,303	18	88,762	38	Liquidationen und Restanzen.	
VI. Verpfändete Aktiven.					
				Effekten, als Notendeckung deponiert (vide Beilage Nr. 2).	
3,817,047	50				
VII. Feste Anlagen.					
	255,000	—	—	Immobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb.	
	1	—	—	Bureau-Mobiliar.	
261,000	—	5,999	—	Mobilien, nicht zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt (Café Stadthof).	
VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).					
				Ratanzinsen und Zinsrestanzen auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung).	
393,043	85				
IX. Ausstehendes Kapital.					
	6,000,000	—	—	Ausstehendes Aktienkapital, 50 %.	
42,706,198	97				
I. Noten-Emission.					
	4,967,950	—	—	Noten in Cirkulation	
	32,050	—	—	Eigene Noten in Kassa } vide Beilage Nr. 1	5,000,000
II. Kurzfristige Schulden.					
				(Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)	
	1,903,213	08	08	Giro- und Checks-Conti	
	171,236	94	94	Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren	
	367,148	06	06	Korrespondenten-Kreditoren	
	1,373,164	48	48	Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)	
	249,113	82	82	Conto-Corrent-Debitoren, momentan Kreditoren	
	2,117,283	30	30	Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)	
	120,972	—	—	Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen	
	272,994	88	88	Diverse: Coupons, Inkasso etc.	
	8,929	20	20	Fällige Coupons von Vorjahren	
	20,526	82	82	Tantiemen	6,604,582
III. Wechselschulden.					
				Acceptationen	559,000
IV. Andere Schulden auf Zeit.					
				(Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)	
	877,635	65	65	Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)	
				Schuldscheine (Depositenscheine, Obligationen), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind	2,732,057
				Schuldscheine (Depositenscheine, Obligationen) mit Rück- zahlungsfrist von länger als einem Jahre	6,991,029
				Feste Anleihen (vide Beilage Nr. 5)	6,715,000
17,315,722					
V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).					
				Rückdisconto auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- Ratanzinsen auf Passivposten } und Verlust-Rechnung	
	32,347	50	50		
	171,089	65	65		
	390,000	—	—	Zu verteilerd. Reingewinn für das Rechnungsjahr 1901	598,487
598,487	15				
VI. Eigene Gelder.					
	6,000,000	—	—	Einbezahletes Kapital, 50 %	
	600,000	—	—	Ordentlicher Reservofonds	
	20,000	—	—	Special-Reservofonds (Zuweisung vom Jahre 1901)	
	13,452	74	74	Gewinn-Saldo-Vortrag auf das Jahr 1902	6,683,452
6,683,452	74				
VII. Ausstehendes Kapital.					
				Ausstehendes Aktienkapital, 50 %	6,000,000
					42,706,198
					97

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Bank in Luzern auf 31. Dezember 1901.

Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1901.

	Emission	in Kassa	in Cirkulation
1,500 Noten von Fr. 500 = Fr.	750,000	3,000	747,000
30,000 " " " 100 = " "	3,000,000	8,400	2,991,600
25,000 " " " 50 = " "	1,250,000	20,850	1,229,350
56,500 Noten = Fr.	5,000,000	32,050	4,967,950

Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.

Nach Massgabe des Circulars vom 1. Januar 1885 ist die Bank berechtigt, eventuell eine Kündigungsfrist von 14 Tagen zu verlangen. Diese Bedingungen wurden auf 31. Dezember 1901 sowohl von uns als vom Conto-Inhaber bestätigt.

Die Conto-Corrent-Kreditoren zerfallen in:

b. 178 Conti mit einem Guthaben im Gesamtbetrag von Fr. 1,373,164.48
in der Regel innert 8 Tagen rückzahlbar.

c. 23 Conti mit einem Guthaben von Fr. 877,635.85
nach 8 Tagen rückzahlbar.

Beilage Nr. 4. Sparkasse.

§ 7 des Sparkassa-Reglementes lautet:

„Die Bank zahlt in der Regel auf Verlangen jeden Betrag zurück; sie behält sich jedoch das Recht vor, eine Kündigungsfrist von 14 Tagen für Rückzahlungen bis und mit Fr. 200, von einem Monat für Rückzahlungen von Fr. 200 bis Fr. 1000 zu verlangen, in dem Sinne, dass die Bank die Rückzahlungen auf Fr. 1000 per Monat beschränken kann.“

Beilage Nr. 2 (Effekten-Verzeichnis) befindet sich auf Seite 432.

Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:

b. 610 Einleger-Conti mit einem Guthaben bis und mit Fr. 200 . . . Fr. 47,178.95

1328 Einleger-Conti mit einem Guthaben von über Fr. 200, jedes Fr. 200 265,600. —

Eventuell nach 14 Tagen rückzahlbar . . . Fr. 312,778.95

1328 Einleger-Conti mit Guthaben von über Fr. 200, eventuell mit Rückzahlungsfrist von einem Monat und darüber 1,904,504.85

In der Regel innert 8 Tagen rückzahlbar . . . Fr. 2,117,283.80

Beilage Nr. 5. Feste Anleihen.

3 1/2 % Oblig. A Fr. 1000 au porteur, rückzahlb. 31. Aug. 1900 resp. 1905 . . . Fr. 1,897,000. —

3.6 % " " " 1000 " " rückzahlbar 1. Sept. 1901 resp. 1906 " 1,341,000. —

3 3/4 % " " " 1000 " " seit 1. Juli 1892 gegenseitig auf 6 Monate kündbar " 52,000. —

3 3/4 % " " " 1000 " " rückzahlb. 30. Juni 1900 resp. 1910 " 901,000. —

3 3/4 % " " " 1000 " " mit jährl. Kündigung auf 1. August " 69,000. —

4 % " " " 1000 " " rückzahlbar 1. September 1902 " 1,000,000. —

4 % " " " 1000 " " mit halbjähr. Kündigung auf 1. Aug. " 427,000. —

4 % " " " 1000 " " fest bis 1. August 1905 " 28,000. —

4 1/4 % " " " 1000 " " rückzahlb. 31. Dez. 1904 resp. 1909 " 1,000,000. —

Fr. 6,715,000. —

Beilage Nr. 6. Eventuelle Verbindlichkeiten.

Engagements, herrührend von weiter begebenen, noch nicht verfallenen Wechseln aller Art . . . Fr. 122,445.06

Engagements für gewährte, aber noch nicht benützte Conto-Corrent-Kredite 796,199.31

Fr. 918,644.36

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis.

Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schätzungswert	Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schätzungswert
Banknotendeckung.				Transport			
3 1/4 % Oblig. Kanton Luzern	218,000	87	189,660	4 1/4 % Oblig. Schweiz. Nähmaschinenfabrik A. G., Luzern	41,500	100	41,500
3 1/4 % " " " "	335,000	98	311,650	4 % " Hôtels Bürgenstock, F. J. Bucher, I. Hyp.	60,500	99	59,895
3 7/8 % " " " "	45,000	96	42,750	4 % " Hôtel du Lac, J. & E. Spillmann & Sicker, Luzern, I. Hypothek	5,000	99	4,950
4 % " " " "	100,600	100	100,000	4 1/2 % " Hôtel St. Gotthard-Terminus, J. Docpfer, Luzern, I. Hypothek	87,000	100	87,000
3 1/4 % " Zürich	50,000	98	46,500	4 % " Hôtel Gurnigelbad A.G., I. Hypothek	42,000	98	41,160
3 1/4 % " " St. Gallen	47,000	87	40,890	4 1/2 % " Stahlbad St. Moritz	3,000	100	3,000
3 1/4 % " " " "	38,000	95	36,100	4 % " Stadt Rom (Gold)	50,000	97 1/2	48,750
3 1/4 % " " " "	25,000	100	25,000	4 1/2 % " Ital. Mittelmeerbahn (steuerfrei, Gold)	150,000	92	138,000
3 1/2 % " Neuenburg	15,000	93	13,950	4 1/2 % " Società Anon. Elettricità Alta Italia, Turin (Gold)	25,000	90	22,500
3 1/4 % " " " "	50,000	100	50,000	5 % " Ferrovia Mantova-Modena	L. 200,000	70 u. 90	12,600
3 1/4 % " Solothurn	170,000	93	158,100	4 1/2 % " Acquedotto De-Ferrari-Galliera, Genova	" 100,000	100 u. 90	90,000
3 1/4 % " Freiburg	25,000	95	23,250	5 % " Cartelle Fondiarie della Casa di Risparmio di Milano	" 7,000	100 u. 90	6,300
4 % " Waadt	20,000	100	20,000	4 1/2 % " A.G. Siemens elektr. Betriebe, Berlin	M. 40,000	97 1/2 u. 123	47,970
4 % " Broye-Korrektion mit Staatsgarantie	50,000	100	50,000	4 % " Stadt Stockholm	" 2,000	100 u. 25	50,000
3 % " Kanton Genf (Prämien-Anleihen)	48,200	100	48,200	4 % " Stadt Kopenhagen	" 2,000	100 u. 25	50,000
4 % " " Baselstadt	40,000	100	40,000	3 % " Prag-Duxer Eisenbahn-Prior.	M. 40,500	80 u. 123	39,852
4 % " Luzerner Kantonalbank	15,000	100	15,000	3 1/2 % " Banque Belge des Chemins de fer	" 50,000	88	44,000
3 1/4 % " Zürcher Kantonalbank, 1903 rückzahlb.	24,000	99	23,760	4 1/2 % Pennsylvania Cy. Ist. Mge. Gold-Bonds	" 10,000	110 u. 5	55,000
3 1/4 % " " " " "	2,000	100	2,000	4 % Eric Railroad Co. Prior. Lien Gold Bonds	" 10,000	95 u. 5	47,500
4 % " Obwaldner Kantonalbank	100,000	100	100,000	5 % Houston & Texas Ist. Mge. Gold Bonds	" 1,000	110 u. 5	5,500
3 1/4 % " St. Gallische Kantonalbank	100,000	100	100,000	Diverse, zum Teil gekündete Obligationen			37,180
4 % " " " " "	25,000	100	25,000				1,345,447
4 % " " " " "	300,000	100	300,000				
3 1/4 % " Solothurner Kantonalbank	100,000	100	100,000				
4 % " " " " "	50,000	100	50,000				
4 % " Baselländische Kantonalbank	400,000	100	400,000				
4 1/2 % " Banque cant. neuchâteloise (foncières)	50,000	100	50,000				
3 1/4 % " Jura-Bern-Luzern-Bahn (Staatsgarant.)	500,000	95	475,000				
3 1/4 % " Schweiz. Bundesbahnen	50,000	98	49,000				
3 % " Deutsche Reichsanleihe	M. 75,000	87 u. 123	89,257	50			
3 1/4 % " " " " "	" 50,000	96 u. 123	59,040				
3 1/4 % " " " " "	" 50,000	96 u. 123	59,040				
4 % " Oblig. Hamburger Staatsanleihe von 1900	" 25,000	100 u. 123	30,760				
4 % " " " " " "	" 25,000	100 u. 123	30,760				
4 % " " " " " "	" 50,000	100 u. 123	61,500				
4 1/4 % " " " " " "	" 30,000	100	30,000				
2 7/8 % " Englische Consols	£ 2,000	90 u. 25	45,000				
			3,317,047				50
Frei verfügbare Effekten.				Aktien:			
Obligationen:				100 Aktien Schweizerischer Bankverein			
4 % Eidg. Bundesbahn-Rente	89,250	100	89,250	175 " Banca commerciale italiana	600	600	60,000
4 % Oblig. Kanton Luzern	3,000	100	3,000	50 " Credito italiano	450	22,500	22,500
3 1/4 % " " " "	8,000	87	6,960	50 " Banque internationale de Bruxelles	350	17,500	17,500
3 1/4 % " " Zürich	10,000	100	10,000	950 " Credit Lyonnais	950	23,750	23,750
3 1/4 % " " Stadt Luzern	104,000	93	96,720	400 " Jura-Simplon-Bahn, Stamm	200	50,000	50,000
3 1/4 % " " " Zürich	40,000	93	37,200	32 " Vitznau-Rigi-Bahn, Luzern	850	27,200	27,200
3 1/4 % " " " in Zofingen	10,000	99	9,900	59 " Elektrizitätswerk Rathsau, Luzern	500	29,500	29,500
4 % " " " Pilatusbahn	7,000	100	7,000	136 " A.G. von Moos'sche Eisenwerke, Luzern	1100	148,500	148,500
4 1/2 % " " " "Motor", A.G. für angew. Elektrizität, Baden	8,000	97	7,760	100 " A.G. Grand Hôtel National, Luzern	500	50,000	50,000
4 1/2 % " " " Seidenstoffwebereien, vorm. Gebrüder Naef A.G., Zürich	8,000	100	8,000	35 " "Motor", A.G. für angewandte Elektrizität, Baden	1900/500	49,000	49,000
4 1/2 % " " " A.G. Schappespinnerlei Luzern, I. Hyp.	70,000	100	70,000	10 " Aluminium-Industriegesellschaft Neuhäusern	1600/500	10,000	10,000
4 1/2 % " " " Luzerner Brauhaus A.G., I. Hypothek	67,000	100	67,000	75 " Société Franco-Suisse pr. l'Industrie électrique	350	26,250	26,250
			412,790	360 " Impresa di Navigazione sul Lago Maggiore	500	150,000	150,000
				160 " Società Navigazione & Ferrovie per Lago di Lugano	400	64,000	64,000
				50 " Società Navigazione Generale Italiana, Florio & Rubattino	400	20,000	20,000
				50 " Tramways de Nîmes	450	22,500	22,500
				100 " Società Michele Ausaldi & Co. (Maschinenfabrik), Turin	160	16,000	16,000
				Diverse Aktien		35,400	35,400
				Aktien		957,100	957,100
				Obligationen		4,662,494	50
				TOTAL		5,619,504	50

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Gewerbebehälter der Zürcher Kantonalbank

Bahnhofstrasse 92 ♦ ZÜRICH ♦ Bahnhofstrasse 92



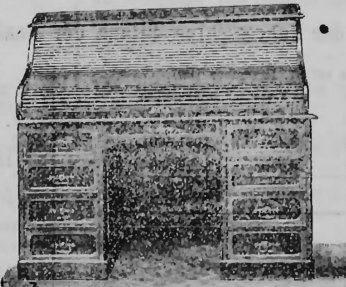
empfehl als Specialität

Minister-Bureau

Zürcher Fabrikat.

Neueste patentierte Schliessvorrichtung.

Weitgehendste Garantie.



Neueste Bureaustühle

mit Patent-Mechanik und perforiertem Sitz, zum Vor- und Rückwärtsbewegen für Sitz- und Stehpulte,

Sitzfläche sich ganz genau schräg nach dem Körper richtend, deshalb kein Drücken mehr in den Beinen.

≡ **Komplette Bureaueinrichtungen.** ≡



Grösstes Lager in Bureau-Möbeln jeder Art. (479)

Commune de Vevey.

Emprunt 3 1/2 % de 1888.

Remboursement de titres.

Les treize obligations dont les numéros suivent, seront remboursées le 30 juin 1902, au siège de la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, ou par ses agences dans le canton de Vaud. (479)
N^{os} 129, 184, 197, 213, 284, 292, 351, 376, 392, 446, 506, 520, 641. Vevey, le 7 mars 1902.

Secrétariat municipal.

Gros Papierhandlung Detail
Rudolf Furrer, Zurich
13 Münsterhof 13

Vollständige Bureaueinrichtungen für kaufm. Geschäfte u. Administrationen.
Druck, Perforier- und Numerierarbeiten.
Geschäftsbücherfabrikation.

Patentinhaber des (1828) **Verbesserten Schapliographen**, bester u. billiger Vertriebsapparat.

Prospekte über letzteren, Kopierpressen sowie vollständiger Preis-Courant stehen gerne zu Diensten.

Agent

für Mosel- und Rheinweinhaus gesucht. Hohe Provision. Offerten sub F. O. M. 883 an Rudolf Mosse, Frankfurt a/M. (359)